



**PERSIAN A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2**  
**PERSAN A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2**  
**PERSA A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2**

Wednesday 22 May 2002 (morning)  
Mercredi 22 mai 2002 (matin)  
Miércoles 22 de mayo de 2002 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Traiter un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2<sup>e</sup> partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie n'obtiendront pas une note élevée.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

بر اساس متنهای بخش ۳ که مطالعه کرده اید تفسیری در باره یکی از قسمتهای زیر بنویسید.  
میتوانید به اثaryl دیگر نیز ارجاع دهید ولی این آثار نباید اساس انشای شما را تشکیل دهد.  
تفسیر شما بایست شامل تمام سؤالاتی باشد که پرسیده شده است.

### شعر کلاسیک

۱ - لطفا یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف با اشاره به حداقل دو تن از شاعرانی که آثارشان را خوانده اید نحوه استفاده از عنصر «زمان» را در آثار آنان با یکدیگر مقایسه کنید و تاثیرهای متفاوتی که این امر بر این اثارداشته است تفسیر نمایید.

ب نقش «راوی» یا «روایان» در اشعاری که خوانده اید چه بوده است؟

### نظم کلاسیک

۲ - لطفا یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف نویسنده‌گان قرون وسطی در ستایش از حکومت وقت، از چه وسائل ادبی استفاده می‌کنند؟ این موضوع را با اشاره به حداقل دو اثر که خوانده اید مورد بحث قرار دهید.

ب «نا امنی، عدم اطمینان، وفاداری». نویسنده‌گان قرون وسطی تأثیر این عوامل را در جامعه چگونه توصیف و ارزیابی می‌کنند؟

## داستان کوتاه معاصر

۳ - لطفاً یکی از دو سؤال **الف** یا **ب** را انتخاب کنید:

**الف** به نظر شما عوامل عمدۀ ای که سبک داستان کوتاه معاصر را مشخص می‌کند کدامند؟

**ب** نویسنده‌گان داستانهای کوتاهی که خوانده اید نقش در گیریهای اجتماعی را چگونه توصیف می‌کنند و تاثیر این توصیف چگونه است؟

## رمان معاصر

۴ - لطفاً یکی از دو سؤال **الف** یا **ب** را انتخاب کنید:

**الف** اهمیت نقش زن را با اشاره به حد اقل دو نویسنده که آثارشان را خوانده اید مورد بحث قرار دهید.

**ب** طرح ریزی واقعی در رمانهایی که خوانده اید تا چه حد تاثیر واقعیات اجتماعی را منعکس می‌کند؟

## شعر معاصر

۵ - لطفاً یکی از دو سؤال **الف** یا **ب** را انتخاب کنید:

**الف** ساخت و تصویرهای (صور خیالی) که در دو مجموعه شعرهایی که خوانده اید بکار رفته است تجزیه و تحلیل کنید. از چه فنونی برای پیوستگی میان آنها استفاده می‌شود؟

**ب** نقش طبیعت را در دو مجموعه شعر که خوانده اید تجزیه و تحلیل کنید.

## سؤالهای عمومی

۶- لطفاً یکی از موارد زیر را انتخاب کنید:

- الف "ادبیات چیزی است نظیر درودگری در هر دو مورد، وسیله کار، وقعت است، به سختی چوب." در پرتو این گفته، ارتباط میان قالب و محتوا را حداقل در دو اثر که خوانده اید با یکدیگر مقایسه کنید و نظر موافق یا مخالف خود را با گفته بالا بیان دارید.
- ب "صور خیال (تصویرهای شعری) منعکس کننده تغییرات فرهنگی در اجتماع است." با توجه به این گفته، آثار ادبی را که خوانده اید مورد بحث قرار دهید.
- پ «نماد و استعاره مشعلهایی اند که دنیای درون نویسنده را روشن می کنند.» با توجه به این گفته، آثار ادبی را که خوانده اید مورد بحث قرار دهید.
- ت «ادبیات باید به نحوی به حال خواننده مفید باشد. باید سرعت انتقال او را افزایش دهد و قدرت تشخیص او را تواناتر کند.» با اشاره به آثاری که خوانده اید، بگویید تا چه حد با این گفته موافقید